

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Райхерт Татьяна Николаевна
Должность: Директор
Дата подписания: 31.08.2022 17:48:12
Уникальный программный ключ:
c914df807d771447164c08ee17f8e2f93dde816b

Министерство просвещения Российской Федерации
Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт (филиал)
Федерального государственного автономного образовательного учреждения
высшего образования
«Российский государственный профессионально-педагогический университет»

Факультет филологии и межкультурной коммуникации
Кафедра иностранных языков и русской филологии

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ
Б2.В.01(П) «ОЗНАКОМИТЕЛЬНАЯ ПРАКТИКА
ПО ВНЕАУДИТОРНОМУ ЧТЕНИЮ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ»**

Уровень высшего образования
Направление подготовки

Бакалавриат
44.03.01 Педагогическое образование

Профили подготовки
Форма обучения

Английский язык
Заочная

Нижний Тагил
2022

Рабочая программа практики «Практика по внеаудиторному чтению на английском языке». Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт (филиал) ФГАОУ ВО «РГППУ», Нижний Тагил, 2022. – 13 с.

Настоящая рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование.

Автор: кандидат филологических наук,
доцент кафедры ИЯРФ

Т. В. Аникина

Одобрена на заседании кафедры ИЯРФ. Протокол от 4 мая 2022 г. №7.

Зав. кафедрой

Л. Ю. Дондик

Рекомендована к печати методической комиссией факультета филологии и межкультурной коммуникации. Протокол от 5 мая 2022 г. № 4.

Председатель МК ФФМК

Е. В. Южанинова

© Нижнетагильский государственный
социально-педагогический институт
(филиал) ФГАОУ ВО «Российский
государственный профессионально-педагогический
университет», 2022.
© Аникина Татьяна Вячеславовна, 2022.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи освоения практики.....	4
2. Место практики в структуре образовательной программы.....	4
3. Результаты освоения практики.....	4
4. Структура и содержание практики.....	6
4.1. Объем дисциплины и виды контактной и самостоятельной работы.....	6
4.2. Учебно-тематический план.....	6
4.3. Содержание практики.....	6
5. Образовательные технологии.....	8
6. Учебно-методическое обеспечение.....	8
6.1. Организация самостоятельной работы студентов.....	8
6.2. Организация текущего контроля и промежуточной аттестации.....	8
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение.....	10
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	11
9. Приложение (форма отчетности)	12

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ПРАКТИКИ

Цель практики: овладение стратегиями чтения на иностранном языке, способами работы с информацией.

Задачи:

1. Дать представление о коммуникативных задачах при опосредованном общении через текст.
2. Сформировать умение компрессии текста, извлечения информации из текстов различных жанров, навыки самостоятельной работы с текстом, умения самоконтроля и самокоррекции.
3. Пополнить лексический запас студента.

2. МЕСТО ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Практика по внеаудиторному чтению на английском языке» входит в вариативную часть блока «Практика» основной образовательной программы подготовки бакалавра по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование по профилю «Английский язык». Данная практика реализуется на факультете филологии и межкультурной коммуникации кафедрой иностранных языков и русской филологии и непосредственно ориентирована на профессионально-практическую подготовку студентов. В ходе практики студенты используют знания, умения и навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин «Практический курс иностранного языка», «Иностранный язык», «Практическая грамматика» и др.

Практика по внеаудиторному чтению на английском языке является необходимой основой для последующего освоения теоретических и практических дисциплин языкового цикла, а также для прохождения других видов практики.

Практика по внеаудиторному чтению на английском языке призвана готовить студентов к решению в дальнейшем следующих исследовательских методических задач:

- осмысление текстов научных публикаций и вычленение значимой информации;
- обобщение результатов изучения научной литературы в виде тезисов, аннотации, реферата, доклада, сообщения.

Данная практика призвана формировать и развивать у студентов навыки самоконтроля и самооценивания как предпосылку для автономного самообразования.

Вид, тип, способ и форма проведения практики.

Вид практики – учебная; тип практики – ознакомительная практика по внеаудиторному чтению на английском языке; способ проведения практики – стационарная; форма проведения практики – дискретно.

Базы проведения практики. Кафедра иностранных языков и русской филологии.

3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Практика направлена на формирование следующих **компетенций**:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль	УК-3.1. Демонстрирует способность работать в команде, проявляет лидерские качества и умения.
	УК-3.2. Демонстрирует способность эффективного речевого и социального взаимодействия, в том числе с различными организациями.

в команде	
ПК-1. Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	ПК-1.1. Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).
	ПК-1.2. Умеет осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО.
	ПК-1.3. Демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные.
ПК-2. Способен осуществлять целенаправленную воспитательную деятельность	ПК-2.1. Демонстрирует умение постановки воспитательных целей, проектирования воспитательной деятельности и методов ее реализации в соответствии с требованиями ФГОС ОО и спецификой учебного предмета.
	ПК-2.2. Демонстрирует способы организации и оценки различных видов внеурочной деятельности ребенка (учебной, игровой, трудовой, спортивной, художественной и т.д.), методы и формы организации коллективных творческих дел, экскурсий, походов, экспедиций и других мероприятий (по выбору).
	ПК-2.3. Выбирает и демонстрирует способы оказания консультативной помощи родителям (законным представителям) обучающихся по вопросам воспитания, в том числе родителям детей с особыми образовательными потребностями.
ПК-3. Способен формировать развивающую образовательную среду для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами преподаваемых учебных предметов	ПК-3.1. Владеет способами интеграции учебных предметов для организации развивающей учебной деятельности (исследовательской, проектной, групповой и др.).
	ПК-3.2. Использует образовательный потенциал социокультурной среды региона в преподавании (предмета по профилю) в учебной и во внеурочной деятельности.

В результате прохождения практики студент должен **знать**:

- основные коммуникативные задачи при опосредованном (через текст) общении;
- стратегии, направленные на извлечение информации из иноязычных текстов разных жанров и видов;
- стратегии, направленные на овладение языковым материалом текста.

В результате прохождения практики студент должен **уметь**:

- выделять ключевую информацию, тематику и проблематику текста, определять основную идею и вид текста;
- полно и точно понимать содержание текста, его назначение, при необходимости сделать выборочный перевод текста с иностранного языка на русский;
- находить требуемую информацию, используя стратегии поискового чтения и передавать ее в виде схемы, таблицы, ключевых слов или устно;
- соотносить прочитанное со своим жизненным опытом и комментировать текст, выражая свое мнение и давая оценку прочитанному (устно или письменно).

В результате прохождения практики студент должен **владеть**:

- определенным программой практики запасом лексики (рецептивно и репродуктивно усвоенной);
- приемами ознакомительного, изучающего, просмотрового и поискового чтения;
- приемами трансформации и компрессии текста.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

4.1. Объем практики и виды контактной и самостоятельной работы

Вид работы	Форма обучения
	очная
	1-2 семестры
Общая трудоемкость практики по учебному плану	324 (108+216)
Контактная работа , в том числе:	
Лекции	8 (4+4)
Самостоятельная работа , в том числе:	316 (104+212)
Зачет в 1, 2 семестрах	

4.2. Учебно-тематический план практики

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего часов	Контактная работа		Самост. работа	Формы текущего контроля успеваемости
		Лекции и	Прак тич.		
1 курс, 1 семестр					
Методические указания по чтению и переводу текстов разных функциональных стилей		2			Проверка дневника практики
Методические указания по ведению дневника практики и подготовке итогового отчета		2			Проверка дневника практики
Всего в 1 семестре	104	4		104	
1 курс, 2 семестр					
Методические указания по работе с иноязычной лексикой		2			Проверка дневника практики
Методические указания по расширению рецептивного словарного запаса		2			Проверка дневника практики
Всего во 2 семестре	212	4		212	
Всего по практике	324	8		316	

4.3. Содержание практики

Практика по внеаудиторному чтению на английском языке проводится на базе кафедры иностранных языков и русской филологии. В ходе практики формируются и развиваются универсальные и профессиональные компетенции бакалавра по выбранным направлению и профилю.

Общее руководство учебной практикой осуществляет руководитель, назначаемый кафедрой. Руководитель практики выполняет следующие функции:

- обеспечивает планирование, организацию и учет результатов практики на кафедре;
- обеспечивает выполнение программы практики;
- организует и проводит установочную и итоговую конференции;
- контролирует работу студентов, по графику выборочно проверяя дневники практики;
- проводит в ходе практики методические консультации;
- анализирует отчетную документацию студентов о работе;

- составляет отчет по итогам учебной практики, представляет его заведующему кафедрой.

Основное содержание учебной практики составляет деятельность студентов по овладению различными стратегиями чтения, умениями компрессии текста.

Студенты учатся работать с новой информацией, текстом в комплексе, а именно:

- определять тематику, проблематику, вид, жанр текста;
- работать со справочным аппаратом книги, текста;
- владеть различными видами чтения;
- определять структурные компоненты текста;
- выделять главное и второстепенное; определять основную идею, мысль, тему текстов;
- группировать информацию на основе указанных признаков;
- фиксировать нужную информацию в виде тезисов, ключевых слов, плана, конспекта, схемы и т.д.;
- определять свое отношение к прочитанному;
- аргументировать собственные оценочные суждения;
- устанавливать причинно-следственные связи между событиями и явлениями;
- понимать информацию на уровне содержания и смысла;
- игнорировать (опускать) избыточную информацию;
- сравнивать и сопоставлять (факты, героев, родную и иностранную культуру и др.);

Тематика текстов для учебной практики в основном отражает темы и ситуации общения по практике устной и письменной речи:

Тема 1. О себе. Биография, состав семьи. Профессия. Семья в современном обществе в России и странах изучаемого языка. Отношения с родителями, проблемы в семье. Воспитание детей в семье.

Тема 2. Учеба в вузе в России и в стране изучаемого языка. Вступительные экзамены. Занятия по иностранному языку. Зачеты, экзамены.

Тема 3. Жизнь студента в России и в стране изучаемого языка. Рабочий день студента. Свободное время. Студенческий городок.

Тема 4. Еда, приготовление пищи. Особенности национальной кухни. Посещение кафе. В гостях. Культура поведения за столом.

Тема 5. Дом, квартира. Современное жилище, его виды. Квартира: помещения и обстановка. Студенческое жилье. Особенности жизни в современном городе, за городом и в селе: преимущества и недостатки.

Тема 6. Универмаг (торговый центр) и его отделы: покупки, подарки, деньги. Одежда. Молодежная мода.

Предлагаются тексты для чтения четырех функциональных стилей: литературно-художественного, научно-популярного, научного (статьи, обобщающие достижения в области какой-либо науки, биографии ученых, истории открытий) и газетно-публицистического.

Таким образом, в содержание учебной практики входят:

Работа с художественным текстом (повесть, рассказ, отрывок из крупного произведения, стихи).

Работа с публицистическим текстом (научно-популярные статьи, репортажи, интервью, очерки из молодежной прессы).

Работа с текстами прагматического характера (инструкции, рецепты, объявления, проспекты, путеводители, реклама и др.).

Самостоятельная работа с книгой во время учебной практики позволит студентам первого курса наглядно усвоить такие понятия, как экономия времени, планирование работы, повышение умственной работоспособности, ответственность за выполнение полученных заданий; творчески применять имеющиеся знания, умения и навыки. Работа с текстами

формирует умение добывать новые знания; позволяет закрепить полученные на аудиторных занятиях по практике языка иноязычные умения и навыки.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Данная практика предполагает проведение нескольких лекций в виде инструктажа и методических указаний для эффективного прохождения студентами данного вида внеаудиторной работы. Однако, основная часть не подразумевает контактную работу, а лишь самостоятельное освоение материала в удобном для студентов темпе, самостоятельный выбор средств обучения, форм освоения материала.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Организация самостоятельной работы студентов

Основными видами самостоятельной работы студентов в ходе данной практики являются:

- внеаудиторное чтение с предваряющими методическими заданиями;
- ведение дневника практики;
- составление индивидуального отчета по результатам учебной практики.

6.2. Организация текущего контроля и промежуточной аттестации

Текущий контроль работы студента осуществляется руководителем практики по графику путем выборочной проверки дневника практики и беседы со студентом.

Задания для контроля понимания содержания текста направлены на:

- содержательную идентификацию: множественный выбор, верно-неверно, соответствие предложений предложениям в тексте и др.;
- содержательный поиск: найти определенную информацию в тексте;
- смысловой выбор: выявление смысла, проникновение в подтекст.
- создание различных форм компрессии текста: реферата (ознакомительное чтение), аннотации (просмотровое чтение), рецензии (ознакомительное чтение), резюме.

Проверяется работа студентов по расширению рецептивного и потенциального словарного запаса. Студенты выписывают из текста те языковые явления, которые совершенно необходимы для раскрытия содержания (опорные слова); выбирают из текста незнакомые лексические единицы, которыми им хотелось бы овладеть (фразеологизмы, реалии, синонимы к знакомым словам и др.). Эта лексика указывается в дневнике.

Объектами контроля являются три группы умений, входящих в различные виды чтения:

- 1) перцептивная переработка текста (техника чтения, пользование словарем);
- 2) умения понимания содержания текста на уровне значения;
- 3) умения переработки информации на уровне смысла.

Оценка осуществляется по результатам выполнения заданий на поисковое, ознакомительное и изучающее чтение.

Ознакомительное чтение: умение прогнозировать содержание по заголовку, иллюстрациям; ставить вопросы к основной информации и отвечать на них; выбирать заголовок, адекватный содержанию текста; делить текст на смысловые части и озаглавливать их; делать выписки основной информации.

Изучающее чтение: умение составить развернутый план (резюме, выводы, комментарий); тестовые задания, выясняющие понимание всего содержания в деталях; поставить вопросы ко всему тексту; выполнить выборочный или полный перевод текста.

Поисковое чтение: умение перечислить основные факты/данные; составить аннотацию; сравнить два текста на аналогичную тему (по сходству и различию); интерпретировать коммуникативную задачу автора; найти в тексте определенную информацию, выразить свое отношение к ней.

Проверка профессионально значимых для учителя иностранного языка умений при работе с текстом осуществляется с помощью следующих заданий: составить характеристику действующих лиц; сравнить социокультурную информацию текста с родной культурой (в виде таблицы); выбрать из журнала (справочной литературы) по специальности необходимую информацию и интерпретировать ее; назвать проблему/идею, изложенную в статье, сделать выводы; сгруппировать и систематизировать информацию из двух-трех текстов в соответствии с поставленной задачей.

По итогам практики студент предоставляет руководителю практики следующую отчетную документацию:

1. Дневник учебной практики.
2. Отчет по учебной практике.

В *дневнике* должны быть отражены результаты текущей работы и выполненные задания. Дневник учебной практики заполняется лично студентом. Записи о выполненной работе производятся по мере необходимости, но не реже одного раза в неделю. Достоверность записей проверяется руководителем и заверяется его подписью.

Форма дневника дана в Приложении 1 к программе.

Отчет представляет собой своеобразный анализ проделанной работы во время учебной практики. Студенту предлагается указать:

- сколько всего прочитано текстов, сколько всего страниц прочитано;
- к каким жанрам, видам относятся прочитанные тексты (название текста, инструкция/рецепт/ интервью/ сказка и т. д.);
- какие тексты вызвали наибольший интерес, почему;
- какие тексты были наиболее трудными, почему;
- какой вид заданий, связанных с информацией, полученной из текста, вызвал наибольшие затруднения, с чем это связано;
- чему он научился для профессиональной деятельности, что он понял.

Отчет составляется в свободной форме. Примерная форма отчета по результатам практики дана в Приложении 2.

Отчет по результатам практики сдается на выпускающую кафедру в течение 2 недель после ее завершения.

По результатам аттестации выставляется *зачет*.

Критерии оценки деятельности студентов:

- выполнение нормы чтения (не менее 100 страниц);
- систематичность в работе;
- качество выполнения заданий;
- качество оформления отчетной документации (аккуратность, грамотность, своевременность представления документации на проверку).

Отлично	Проявляет глубокие знания программного материала, знание основной и дополнительной литературы, последовательно и четко отвечает на вопросы билета и дополнительные вопросы, уверенно ориентируется в предлагаемой теоретической проблеме, демонстрирует способность применять теоретические знания для анализа практического задания, демонстрирует богатый
---------	---

	иллюстративный языковой материал, делает правильные выводы, проявляет творческий подход к пониманию, изложению и использованию программного материала, отлично владеет терминологическим аппаратом, подтверждает полное освоение компетенций, предусмотренных программой.
Хорошо	Показывает полное знание программного теоретического материала, основной и дополнительной литературы, дает полные ответы на вопросы экзаменационного билета, допуская некоторые неточности, хорошо ориентируется в соответствующем материале, правильно применяет теоретические положения к оценке практического задания, демонстрирует хороший уровень освоения материала и разнообразный иллюстративный материал, хорошо владеет терминологическим аппаратом, в целом подтверждает освоение компетенций, предусмотренных программой.
Удовлетворительно	Показывает знание основного материала, достаточное для предстоящей профессиональной деятельности, при ответе на вопросы экзаменационного билета и дополнительные вопросы не допускает грубых ошибок, но не полно излагает материал по теоретическому вопросу, не проявляет творческого подхода к усвоению материала, не в полной мере способен применять теоретические знания к анализу практического задания, удовлетворительно владеет терминологическим аппаратом. Подтверждает освоение компетенций на минимально допустимом уровне.
Неудовлетворительно	Имеет существенные пробелы в знании программного материала, не способен последовательно и аргументировано его излагать, допускает грубые ошибки в ответах, неправильно отвечает на основные и дополнительные вопросы, недостаточно освещает теоретические вопросы, не способен применять теоретические знания к анализу практического задания, неудовлетворительно владеет терминологическим аппаратом, не подтверждает освоение компетенций, предусмотренных программой.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Основная литература

1. Дюморье, Дафна. Ребекка: Дафна Дюморье; Адаптация текста, коммент., упражнения, словарь Н. И. Кролик. - М.: Айрис-Пресс, 2004. – 228 с.
2. Кристи, Агата. Рассказы = Short Stories / Агата Кристи; адапт. текста, упражнения и слов. И. И. Кошмановой. - Москва: Айрис Пресс, 2009. – 220 с.
3. Кэрролл, Льюис. Алиса в Зазеркалье = Through the looking-glass and what Alice found there: адаптация текста, комментарий, упражнения, словарь Е. Г. Вороновой / Льюис Кэрролл. - Москва: Айрис-пресс, 2008. – 142 с.
4. Моэм, Уильям Сомерсет. Человек со шрамом и другие рассказы = The man with the scar and other stories / Сомерсет Моэм; адапт. текста, словарь Г. К. Магидсон-Степановой; упражнения Л. Т. Добровольской. – Москва: АЙРИС-ПРЕСС, 2009. - 134 с.
5. По, Эдгар Алан. The Gold Bug [Текст] = Золотой жук : учеб. пособие по англ. языку / Эдгар Алан По ; сост. Е. В. Напалкова. – Москва : Менеджер, 2004. - 111, [1] с.
6. Edgar, A.P. The Gold-Bug. [Электронный ресурс] – Электрон. дан. – СПб. : Лань, 2013. – 23 с. – Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/40177>

7. Теккерей, Уильям Мейкпис. Ярмарка тщеславия = Vanity Fair / Уильям М. Теккерей; адапт. текста, коммент., упражнения и словарь Н. И. Кролик. - Москва: АЙРИС-ПРЕСС, 2009. - 77 с.

8. Уайльд, Оскар. Портрет Дориана Грея = The Picture of Dorian Gray; рассказы = Short Stories / О. Уайльд; [сост., адаптация текста, коммент., упражнения, слов. Е. Г. Вороновой]. - Москва: Айрис-пресс, 2008. - 246 с.

Дополнительная литература

1. Austen, Jane. Pride and prejudice / Jane Austen. - Moscow: Jupiter-inter, cop. 2004 (Чебоксары: ГУП ИПК Чувашия). - 290 с.

2. Chase, James Hadley. Make the corpse walk / James Hadley Chase; коммент. А. А. Гасиной. - М.: Айрис-пресс, 2008. - 285 с.

3. Lawrence, David Herbert. Lady Chatterley's lover / David Herbert Lawrence; обраб. текста, коммент.: Н. И. Кролик. - Москва: Айрис пресс, 2009. - 157 с. (

Интернет-ресурсы

<http://lenglish.com>

<http://www.englishlanguage.ru>

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

1. Учебная аудитория.
2. Компьютер (ноутбук).
3. Фонд аудиозаписей и видеозаписей кафедры.
4. Аудитория для самостоятельной работы обучающихся.
5. Лицензионное программное обеспечение: LibreOffice, LibreOffice Base, LibreOffice Impress, Kaspersky Endpoint Security - 300, Adobe Reader.
6. ИРБИС электронный каталог.
7. Платформа ДО Русский Moodle.

**ДНЕВНИК ПРАКТИКИ ПО ВНЕАУДИТОРНОМУ ЧТЕНИЮ НА
АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ»**

Студента (тки) 1 курса факультета филологии и межкультурной коммуникации

(фамилия, имя, отчество, номер группы)

Место прохождения практики

Сроки прохождения практики с «	»	20	г. по «	»	20	г.
--------------------------------	---	----	---------	---	----	----

[illegible]

Руководитель практики _____ / _____
подпись И.О. Фамилия

(фамилия, имя, отчество, номер группы)

Сроки прохождения практики с «	»	20	г. по «	»	20	г.
--------------------------------	---	----	---------	---	----	----

№ п/п	Текст, источник, задания по контролю понимания	Усвоенные лексические единицы	Подпись руководителя
1.			
2.			
3.			

Студент _____ / _____
подпись И.О. Фамилия

Дата _____